

귀환

Heimkehr

1. 어원 및 개념 정의

귀환(Heimkehr/영어 return come back home)은 일반적으로 귀향과 구분 없이 사용된다. 귀환 혹은 귀향은 다양한 원인으로 고향을 떠났다가 다시 고향으로 돌아오는 것을 의미한다. 귀향의 신화적 원형은 트로이 전쟁에서 승리한 후 귀환하는 오디세우스의 귀향 모험담을 담은 호머의 『오디세이아』에서 찾아 볼 수 있으며 집으로 돌아오는 귀향의 신학적 원형은 성경의 돌아온 탕자 모티프에서 찾아 볼 수 있다.

귀향모티프는 집/고향을 떠났다는 점에서 방랑, 모험, 여행 등의 모티프와 유사하지만 집을 떠나는 원인과 과정을 중시하는 방랑/모험/여행 모티프와 달리 귀향모티프는 집/고향을 떠나 다시 돌아온 후의 사건을 주로 다룬다.

2. 모티프 유형

귀환/귀향 모티프는 주인공이 고향을 떠나게 된 원인과 결과에 따라 크게 세 가지로 나누어질 수 있다.



1) 방랑의 반대개념으로서의 귀환

지리적으로 떨어진 곳을 이리 저리 떠도는 방랑과는 달리 먼 곳으로 부터의 귀향은 환경과 사회를 비판적으로 바라볼 수 있는 계기를 제공한다. 지나가 버린 시간들은 변화된 사회적 상황과 고향에 남아 있는 사람들과의 관계를 비판적으로 인식하게 만든다. 귀향은 가족 간에 깊은 균열을 드러내기도 하고 개인적이고 사회적인 관계에 대해 비판적으로 바라볼 수 있는 인식을 제공하기도 한다.

노발리스의 『푸른 꽃』은 주인공 하인리히가 고향을 떠나 겪게 되는 일련의 경험들을 그리고 있다. 이러한 방랑의 경험들을 통해 하인리히는 시와 삶, 자연과 역사에 대한

인식을 얻게 된다.

2) 일시적 귀환

방랑을 끝내고 고향으로 돌아가 사랑하는 가족 품에 안겨 안정된 생활을 하는 귀환 모티프와는 달리 고향으로 돌아오지만 고향을 발견하지 못하고 방랑의 길을 떠나는 귀환 모티프도 있다. 고향으로 돌아오긴 하지만 변화된 세상에 자신의 자리를 발견하지 못하는 주인공들은 또 다시 외로운 방랑의 길을 선택한다. 주인공은 이미 다른 세상이 되어 버린 고향을 발견한다. 가족과 친구들은 이미 다른 사람이 되어 버렸음을 발견하고 다시 고향을 떠난다. 카프카의 「귀향」에서 방랑을 끝내고 돌아온 주인공은 과거와 현재의 시간에 대한 비판적 인식에 도달한다. 주인공은 고향이 이미 다른 세상이 되어 버렸음을 발견한다. 토마스 만의 『토니오 크뢰거』에서 주인공 토니오는 예술가적 사명을 수행하기 위해서는 시민적인 삶을 포기해야 하는 두 세계 사이에서 번민한다. 고향을 떠난 토니오는 오랜 방랑의 시간을 보내고 마침내 귀향하지만 달라진 고향은 그에게 낯설기만 하다.

3) 전쟁 및 감금생활로부터의 귀환

귀향자 소설이나 귀향자 드라마에서는 주로 전쟁에서 돌아온 귀환병들이 파괴되고 변화된 세상을 경험하면서 다시 세상에 새롭게 적응하려는 과정을 그리고 있다. 이러한 노력은 때로는 성공하지만 대부분은 비극적인 결말로 끝난다. 귀환병 모티프는 주로 시대의 비극적 운명과 같이 하는 개인의 운명을 비극적으로 형상화한다.

제 1차 세계대전 후 문학에서의 귀환병 모티프는 주로 주인공의 진보적인 사명의식과 연결되는데 반해 제 2차 세계대전의 경험을 형상화한 전후 문학에서 귀환병 모티프는 전쟁으로 인한 상실과 사회적인 퇴보의 문제를 비판적으로 제기한다. 전쟁으로 인해 파괴된 세상 앞에 고통 받는 개인의 삶은 시대에 대한 알레고리로 읽혀진다. 대표적인 예가 브레히트의 『한 밤의 북소리』이다. 귀환병 크라글러는 전쟁으로 인해 파괴된 세상에 대해 상실과 회복의 문제를 비판적으로 제기한다.

4) 추방으로부터의 귀환

음모나 모략, 정치적 박해 등으로 고향을 쫓겨난 인물이 성공하여 고향에 다시 돌아온다. 귀향자는 지난 날 자신에게 행해졌던 부당함을 응징하기 위해 자신을 박해했던 고향사람들에게 복수한다. 뒤렌마트의 『노부인의 방문』은 추방으로부터의 귀환을 보여주는 대표적인 예이다. 고향을 찾아온 노부인 클레어 짜카나시안은 자신을 추방했던 고향주민들의 부당함을 응징한다.

3. 서사구조

	내용
원인	방랑, 방황의 종결
	추방 원인의 소멸 (음모, 정치적 박해 ...)
	고향의 정치적, 사회적 상황의 종결, 변화 (전쟁의 종결)
	가족, 종족의 교육 및 정착을 위해
	갈등관계의 소멸 및 청산 (부자간 갈등, 형제간 갈등 ...)
과정	귀환과정에서 여러 가지 경험
	장애물을 만나 극복함/ 좌절함
	타향에서 정착 시도
	귀환해 변화된 고향에 적응 노력
결과	돌아오지 않고 타향에서 정착
	돌아온 세상에 적응함
	돌아온 세상에 적응하지 못함 (다시 방랑, 망명을 떠남, 자살)

4. 유형 및 서사구조의 예: 『힝케만 Hinkemann』*

작가	에른스트 톨러 Ernst Toller (1893-1939)
장르	희곡
생성년도	1922
등장인물	<p>힝케만: 전쟁부상으로 인해 성기능을 상실하고 귀환하지만 전후사회에 적응하지 못하고 절망한다.</p> <p>그레테 힝케만: 힝케만의 아내. 남편 힝케만의 자학에 시달리다 남편의 친구인 파울 그로스한에게서 위안을 얻는다. 남편에 대한 배신을 뒤늦게 후회하고 자살한다.</p> <p>파울 그로스한: 힝케만의 노동자 친구로 힝케만의 아내 그레테를 유혹한다. 힝케만이 남자의 성기능을 상실했음을 폭로하며 조롱한다.</p>

* 정동란(역): 힝케만, 성균관대학교 출판부, 1994

4.1. 내용 요약

전쟁에서 부상으로 성기능을 상실한 귀환병 헝케만에게 그의 아내 그레테는 유일한 삶의 희망이다. 그러나 헝케만은 끊임없이 아내의 사랑을 의심하며 불안한 나날을 보낸다. 아내에게 버림받을 것을 두려워하는 헝케만이 자학을 일삼자 그레테는 고통스러워한다.

어느 날 헝케만의 친구 그로스한이 집으로 찾아온다. 그로스한에게 그레테가 자신은 헝케만을 사랑한다고 말하자 헝케만은 삶에 대한 용기를 얻는다. 헝케만이 일자리를 찾아 나가자 그레테는 그로스한에게 헝케만의 비밀을 털어 놓는다. 그로스한은 헝케만을 조롱하며 그레테를 위로한다.

그레테와 그로스한은 헝케만이 야시장에서 쥐를 산채로 뜯어 피를 빨며 돈을 버는 모습을 목격한다. 그레테는 자신의 부정을 참회하고 그로스한의 만류에도 불구하고 헝케만에게 돌아가겠다고 한다.

노동자들의 주점에 헝케만이 들어온다. 헝케만은 동료들 앞에서 성기능을 상실한 남성이 그래도 행복하게 살 수 있는가라는 질문을 던지며 그것이 가능하다는 얘기를 들려준다. 이 때 그로스한이 등장하여 성불능인 사람은 살 가치조차 없는 이혼의 법적 근거라며 헝케만을 조롱한다. 또한 그레테가 야시장에서 헝케만을 보고 비웃었다고 거짓말한다. 동료들은 웃음으로 그로스한에 동조한다. 그레테의 배신과 동료들의 조롱에 헝케만은 절망한다.

이기심, 폭력, 인정 없음, 무자비함, 신뢰감의 상실 등 대도시 군중들의 혼란상이 파노라마처럼 헝케만의 눈앞에 펼쳐진다. 군인들의 행진소리가 들리자 군중들은 쓰러진 헝케만을 버려둔 채 환호하며 물러간다.

그레테가 자신이 저지른 잘못을 참회하자 헝케만은 그녀 또한 자신과 같은 처지임을 인식하고 용서한다. 그렇지만 헝케만에게 아무런 희망이 남아 있지 않음을 알게 된 그레테는 절망에 빠져 자살한다. 헝케만도 자살을 준비한다.

4.2. 모티프 유형 및 서사구조

- 유형: 전쟁 및 감금생활로부터의 귀환

- 서사구조: 전쟁부상병으로 귀환한 주인공은 변화된 사회에 적응하지 못하고 사회의 조롱거리가 되어 절망에 빠진다.

원인	전쟁의 종결, 부상
과정	귀환해 변화된 고향에 적응 노력

결과	자살, 절망
----	--------

5. 작품 목록

톨러 Ernst Toller: 『헝게만 Hinkemann』 (1922)

브레히트 Bertolt Brecht: 『한 밤의 북소리 Trommeln in der Nacht』 (1922)

보르헤르트 Wolfgang Borchert: 『문 밖에서 Draußen vor der Tür』 (1947)

뒤렌마트 Friedrich Dürrenmatt: 『노부인의 방문 Der Besuch der alten Dame』 (1956)

한트케 Peter Handke: 『느린 귀향 Die langsame Heimkehr』 (1979)

6. 연계 모티프

전쟁, 방랑, 고향, 망명, 향수, 자살

※ <모티프 연계를 통한 스토리생성의 예>

모티프 연계	망명 + 향수 + 병 + 죽음 + 귀환
스토리	정치적 압박을 피해 망명하나 타국에서 향수에 시달린다. 고향을 그리워하며 방황하다 결국 병에 걸려 주검으로 고향에 돌아온다.